

**ATTESTATION DE TYPE**  
 COMMISSION D'EXPERTISE - TYPE DE VHC. A MOT.

Catégorie <b>Motocyclette</b>	Marque <b>TORNAX</b>	Désignation du type / Signe de reconnaiss. <b>V. 200 4 vitesses</b>	Bordereau-type <b>N° 937</b>
----------------------------------	-------------------------	--	---------------------------------

Moyens de reconnaissance du type Désignation "V 200" sur tube de direction, sur plaquette du constr.  
 N° de châssis frappé A l'arrière sous la selle, sur entretoise sup. de la fourche arrière  
 N° de moteur frappé A gauche sur carter moteur  
 Constructeur du châssis TORNAX Werk, WUPPERTAL (Allemagne)  
 Constructeur du moteur JLO-Werke, Fabrique de moteurs, PINNEBERG pr. Hambourg (Allemagne)

MOTEUR	CHASSIS	CARROSSERIE
Marque et type JLO M 200 T Genre Blocmot. 2 temps Carburant Benzine/huile Nombre cyl. 1 Temps 2 Alésage 62 mm. Course 66 mm. C.V.-Impôt 1,014 Cylindrée totale 199 cm³ C.V. Irén 11 Refroidissement Air Empl. du moteur Centre en bas	Nombre d'essieux 2 Entraînement sur roue arrière (chaîne) 1. Frein A pied : Mécanique, à tambour, à tringle, sur roue arrière. 2. Frein A main : Mécanique, à tambour, à câble, sur roue avant. 3. Frein — Frein de remorque — Direction Guidon normal Crochet de remorque — Nombre de vit. avant 4 Vit. en 1 <sup>re</sup> vit. en prise dir. 105 km/h.	Constructeur TORNAX Werk Genre/Forme Motocyclette Nombre de portes — Nombre de places ass. Total 2 Avant Milleu Arrière Nombre de places debout — Pour motos : Siège arrière Cui *) Sidecar —

POIDS ET PNEUMATIQUES		Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler		kg.	kg.	— kg.
Capacité de charge du châssis (Art. 11 RE)		kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti par le fabricant	<u>2 personnes</u>	kg.	kg.	276 kg.
Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler)	av. sge. arrière.	60 kg.	76 kg.	136 kg.
Charge utile		kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion/remorque)				— kg.
Pneumatiques : Dimension		3.00 - 19		simples / doubles.
Capacité de charge (par pneu 220 kg.)	par essieu	220 kg.	220 kg.	

**EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR**

Phares: Marque **HELLIA**  
 Feux de position **1, dans le phare**  
 Feux stop **—**  
 Indicateurs de direction: Syst **—**  
 Avertisseur **1 avert. électrique 1 ton**  
 Syst. anti-éblouissant  
 Ampoule Bilux à cuiller  
 Feux rouges **1, combiné**  
 Eclairage du N° de contr. **1, combiné**  
 Emplacement **—**  
 Essui-glace **—**

1)  
1)

**DIMENSIONS**

Voie { avant **—** mm.  
 arrière **—** mm.  
 Largeur hors-tout AV. **710** mm.  
 Empatement **1'310** mm.  
 Longueur hors-tout **2'070** mm.  
 Hauteur (non chargée) **1'000** mm.  
 Garde au sol **125** mm.  
 Porte à faux, arrière **—** mm.  
 Crochet de remorque (haut. dep. sol) **—** mm.  
 Crochet de remorque (porte à faux) **—** mm.  
 Diamètre de braquage ext. gauche **—** m.  
 Diamètre de braquage ext. droite **—** m.

**Dim. Intérieures**

Longueur du pont de charge **mm.**  
 Largeur du pont de charge **mm.**  
 Hauteur Intérieure **mm.**  
 Haut. du pont dep. le sol **mm.**  
 Ridelles (hauteur) **mm.**

**OBSERVATIONS**

**\*) Siège arrière : Siège arrière séparé "PAGUSA"**  
 avec poignée fixée sur garde-boue  
 avec renforcements ainsi que sur  
 l'essieu arrière

**Bruit de l'échappement : 88 Phone**

**MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (sel. RB)**  
**1) Feu rouge/Rélatr. No. de contr. : A équiper**  
 d'une ampoule de 5 Watts au minimum.

Lieu et date de l'expertise-type

Balsthal, le 15.7.1952

La commission d'expertises-types

Motocyclette	TORNAX			No. 937
--------------	--------	--	--	------------

T. No. 937 Motocyclette TORNAX

B. Febr./März 1954

Der Auspufftopf wurde verbessert, eine Nachkontrolle des Lärms hat ein Maximum von 84 Phon ergeben.